

# The Dubliner Sessions

Welcome to The Dubliner Sessions in Thessaloniki's only authentic Irish bar.

As far as we know, this will be the first session in Thessaloniki and probably in the whole of Greece.

First of all, what do the Irish mean by a 'session'? Let us answer that by saying what a session is not: a session is NOT a gig. A session is an informal get-together in a pub where musicians meet to play Irish music. No amplification is used.

Musicians sit together, play a tune if they know it and listen if they don't. After playing a few tunes, the musicians have a drink, go out for a cigarette, talk, and then start playing again. So, a session is as much a social occasion as it is a musical one.

Irish music is open to everybody. All nationalities are welcome. Come to the Dubliner, bring your friends, and enjoy yourselves.

Finally, a huge thank you to Ken Hickey, the owner of The Dubliner, without whose support these sessions would not be possible.

Καλώς ήρθατε στο The Dubliner Sessions στο μοναδικό αυθεντικό ιρλανδικό μπαρ της Θεσσαλονίκης.

Από όσο γνωρίζουμε, αυτή θα είναι η πρώτη session στη Θεσσαλονίκη και πιθανώς σε ολόκληρη την Ελλάδα.

Πρώτα απ' όλα, τι εννοούν οι Ιρλανδοί ως "session"; Ας απαντήσουμε σε αυτό λέγοντας τι δεν είναι μια session: μια session ΔΕΝ είναι συναυλία. Η session είναι μια άτυπη συνάθροιση σε μια παμπ όπου μουσικοί συναντιούνται για να παίξουν ιρλανδική μουσική. Δεν χρησιμοποιείται ενίσχυση ήχου.

Οι μουσικοί κάθονται μαζί, παίζουν μια μελωδία αν την ξέρουν και ακούνε όταν δεν τη γνωρίζουν. Αφού παίξουν μερικές μελωδίες, οι μουσικοί πίνουν ένα ποτό, βγαίνουν για τσιγάρο, μιλούν μεταξύ τους και μετά αρχίζουν να παίζουν ξανά. Έτσι, μια συνάθροιση/session είναι τόσο κοινωνική όσο και μουσική.

Η ιρλανδική μουσική είναι ανοιχτή σε όλους. Όλες οι εθνικότητες είναι ευπρόσδεκτες. Ελάτε στο Dubliner, φέρτε τους φίλους σας, απολαύστε μια μπέρα και να περάσετε καλά.

Τέλος, ένα τεράστιο ευχαριστώ στον Ken Hickey, τον ιδιοκτήτη του The Dubliner, χωρίς την υποστήριξη του οποίου αυτές οι συναθροίσεις δεν θα ήταν δυνατές.

## A Few Notes on the Music

The Dubliner sessions are new. As a rule, sheet music is not used in a session. However, some players will be new to Irish music, so the “no sheet music” rule has been abolished for the first few sessions! Sheet music will be provided on request for the first few sessions until musicians feel confident enough to come to sessions with their own material. If, however, you already have your own Irish pieces, please feel free to play them.

The most common dance rhythms are reels, jigs, hornpipes and polkas. They are usually called “tunes”. Two, three or four tunes played in succession are called a “set”. This booklet contains 14 sets.

Most tunes consist of two lines of music, each line containing eight bars. We will call these lines A and B. Usually in sessions, a tune is played three times (*ie* AABB x3), and then musicians continue – without a break - to the next tune. All the tunes in this booklet follow the format AABB x 3 except Set No. 11 where the tunes are played AABCC x 3.

Have a good time, enjoy a pint and make new friends.

*For further information on the music, contact Luke Garry at [lukegarry@yahoo.co.uk](mailto:lukegarry@yahoo.co.uk)*

## Μερικές Σημειώσεις για τη Μουσική

Οι συναθροίσεις του Dubliner είναι καινούριες. Κατά κανόνα, οι παρτιτούρες δεν χρησιμοποιούνται σε συναθροίσεις. Ωστόσο, για ορισμένους παίκτες η ιρλανδική μουσική θα είναι κάπως καινούρια, οπότε ο κανόνας “χωρίς παρτιτούρες” καταργείται για τις πρώτες συναθροίσεις (sessions)! Θα παρέχονται παρτιτούρες για τις πρώτες sessions για όσους τις θελήσουν έως ότου οι μουσικοί να αποκτήσουν αρκετή αυτοπεποίθηση για να έρθουν στις sessions με το δικό τους υλικό. Εάν, ωστόσο, έχετε ήδη τα δικά σας ιρλανδικά κομμάτια, μη διστάσετε να τα παίξετε.

Οι πιο συνηθισμένοι χορευτικοί ρυθμοί είναι τα reels (4/4), τα jigs (6/8), τα hornpipes (4/4) και οι πόλκες (2/4). Συνήθως ονομάζονται μελωδίες (tunes). Δύο, τρεις ή τέσσερις μελωδίες που παίζονται διαδοχικά ονομάζονται «σετ». Αυτό το έντυπο περιέχει 14 σετ.

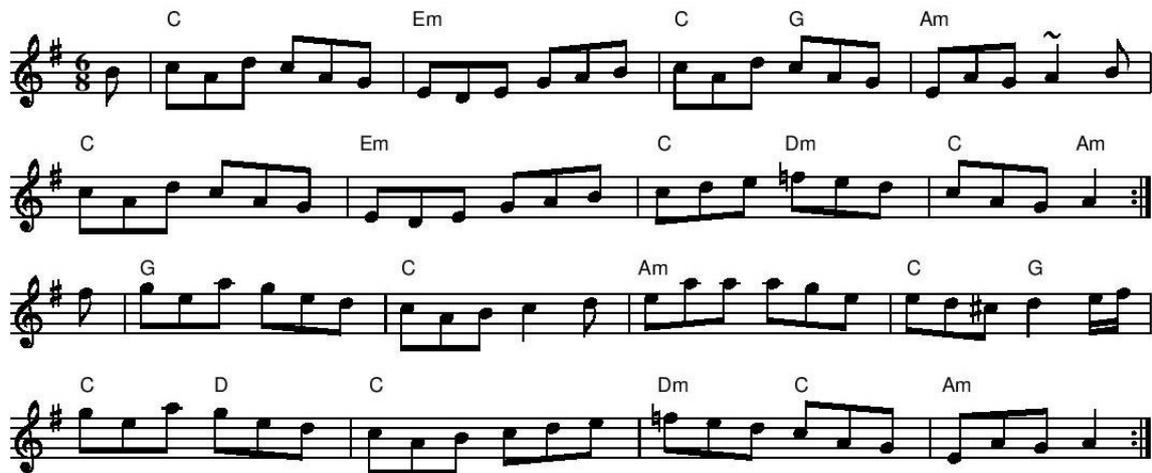
Οι περισσότερες μελωδίες αποτελούνται από δύο γραμμές μουσικής, και η κάθε γραμμή περιέχει οκτώ μέτρα. Θα ονομάσουμε αυτές τις γραμμές A και B. Συνήθως στις sessions, μια μελωδία παίζεται τρεις φορές (δηλαδή AABB x3) και στη συνέχεια οι μουσικοί συνεχίζουν - χωρίς διακοπή – στην επόμενη μελωδία. Όλες οι μελωδίες σε αυτό το φυλλάδιο ακολουθούν το σχήμα AABB x 3 εκτός από το Σετ 11 όπου παίζονται οι δύο μελωδίες AABCC x 3.

Καλή διασκέδαση, απολαύστε μια μπίρα και κάντε καινούριους φίλους.

*Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μουσική, επικοινωνήστε με τον Luke Garry στο [lukegarry@yahoo.co.uk](mailto:lukegarry@yahoo.co.uk)*

# 1 Jigs

## Brian O'Lynn



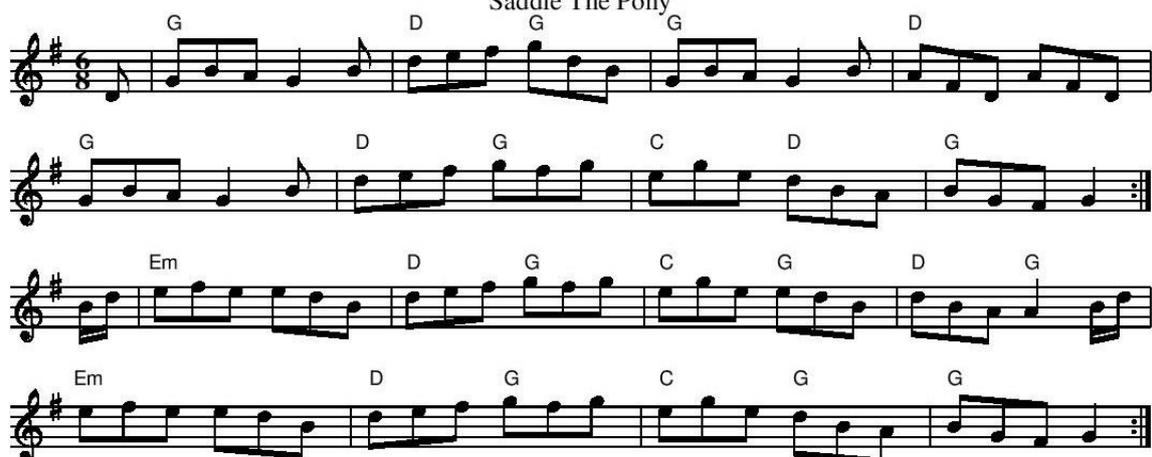
Musical notation for Brian O'Lynn, a jig in G major and 6/8 time. The piece consists of four staves of music. The first staff begins with a C chord, followed by Em, C, G, and Am. The second staff continues with C, Em, C, Dm, C, and Am. The third staff features G, C, Am, C, and G. The fourth staff includes C, D, C, Dm, C, and Am. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is written in eighth and sixteenth notes, with some rests and a fermata at the end of the first staff.

## The Humours of Glendart



Musical notation for The Humours of Glendart, a jig in G major and 6/8 time. The piece consists of four staves of music. The first staff begins with a D chord, followed by D, D, Em, and A7. The second staff continues with D, D, G, A, and D. The third staff features D, A, D, and Em. The fourth staff includes D, A, G, D, A, and D. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is written in eighth and sixteenth notes, with some rests and a fermata at the end of the second staff.

## Saddle The Pony



Musical notation for Saddle The Pony, a jig in G major and 6/8 time. The piece consists of four staves of music. The first staff begins with a G chord, followed by D, G, G, and D. The second staff continues with G, D, G, C, D, and G. The third staff features Em, D, G, C, G, D, and G. The fourth staff includes Em, D, G, C, G, and G. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is written in eighth and sixteenth notes, with some rests and a fermata at the end of the second staff.

Brian O'Lynn: <https://www.youtube.com/watch?v=IS8bGVIPKFQ>

Humours of Glendart: <https://www.youtube.com/watch?v=VqIM3y3h7ng>

Saddle the Pony: <https://www.youtube.com/watch?v=-9yjB7wSRs0>

## 2 Hornpipes

### Chief O'Neill's Favourite

*Ireland*

Musical score for 'Chief O'Neill's Favourite' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. Chords are indicated above the staff: D, D, G, D, C, A. The second staff continues the melody with chords D, D, G, D, G, D, G, D. The third staff has chords F, F, C, D, A. The fourth staff has chords D, D, G, D, G, D, G, D.

### Friendly Visit

Musical score for 'Friendly Visit' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. Chords are indicated above the staff: G, Am, D/D7, G, Am, D/D7. The second staff has chords G, Am, D/D7, G, D, G, C, G. The third staff has chords G, Am, D, D, A7, D, A7, D. The fourth staff has chords G, Am/C, D, G, D, G, C, G.

Chief O'Neill's Favourite: <https://www.youtube.com/watch?v=Wy0TDe68Wgo>

Friendly Visit: <https://www.youtube.com/watch?v=td3Gj3040-o>



Friendly Visit/Chief O'Neill's:

<https://www.youtube.com/watch?v=S9tPVBPQQQ>

Chief O'Neill of the Chicago Police Department:

### 3 Reels

#### Far From Home

*Ireland*

G G G Am D

G G C D G

G D Em G Am D

G G C D G

#### The Concertina Reel

D D<sub>3</sub> Em A7

D D<sub>3</sub> D G A7

D D Em A7

D D D G A7 D

Far from Home: <https://www.youtube.com/watch?v=xu0fyc94wul>

Concertina Reel: [https://www.youtube.com/watch?v=sstkgC1SK\\_u4](https://www.youtube.com/watch?v=sstkgC1SK_u4)

A concertina:



## 4 Polkas

### Dennis Murphy's

Musical score for Dennis Murphy's polka, written in treble clef, 2/4 time, and D major. The score consists of four staves. The first staff contains the first four measures with chords D, D, Em, and A7. The second staff contains measures 5-8, with chords D, D, Em, A7, and a first ending (1) of D, followed by a second ending (2) of D. The third staff contains measures 9-12 with chords D, G, D, and A7. The fourth staff contains measures 13-16 with chords D, G, A7, and a first ending (1) of D, followed by a second ending (2) of D.

### John Ryan's

Musical score for John Ryan's polka, written in treble clef, 2/4 time, and D major. The score consists of four staves. The first staff contains the first four measures with chords D, Bm, D, D, Bm, D, and A7. The second staff contains measures 5-8, with chords D, Bm, D, A7, D, A7, and a first ending (1) of D, followed by a second ending (2) of D. The third staff contains measures 9-12 with chords D, G, A7, D, D, and A7. The fourth staff contains measures 13-16 with chords D, G, A7, D, A7, and a first ending (1) of D, followed by a second ending (2) of D.

Polkas: <https://www.youtube.com/watch?v=K856uAHkugE>

## 5 Jigs

### The Connaughtman's Rambles

The musical score for 'The Connaughtman's Rambles' is written in G major and 6/8 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes. Chord annotations are placed above the staff: D, G, D, D, G. The second staff continues the melody with chord annotations: D, G, D, Em, Bm. The third staff features chord annotations: Bm, D, Bm, Bm, A. The fourth staff concludes the piece with chord annotations: Bm, D, Em, Bm. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

### Kesh Jig

The musical score for 'Kesh Jig' is written in G major and 6/8 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes. Chord annotations are placed above the staff: G, D, G, D. The second staff continues the melody with chord annotations: G, D, G, D, G. The third staff features chord annotations: G, C, G, G, Am, D. The fourth staff concludes the piece with chord annotations: G, C, G, C, D, G. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

Connaughtman's Rambles: <https://www.youtube.com/watch?v=LlaEln2nv4Q>

Kesh Jig: <https://www.youtube.com/watch?v=VvTbGOFZht8>

## 6 Reels

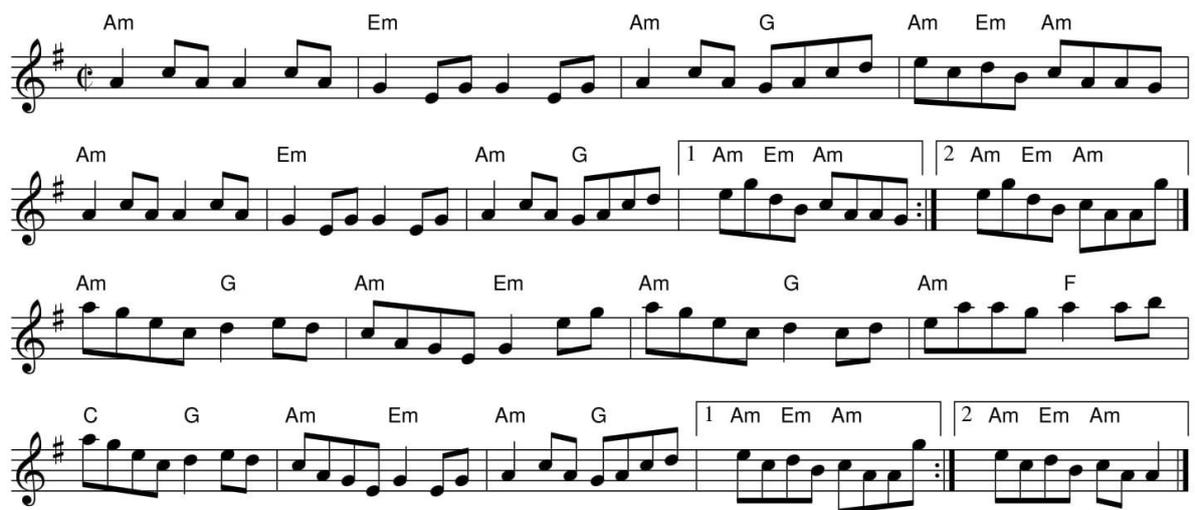
### Sally Gardens

*Ireland*



Musical score for the reel "Sally Gardens" in G major, 6/8 time. The score consists of four staves. The first two staves show the melody with a repeat sign at the end of the second staff. The last two staves show the accompaniment. Chords are indicated above the notes: G, G, D, Em, Am, D, G, G, D, C, Am, G, G, G, A7, D, G, G, D, C, D, G.

### Castlekelly



Musical score for the reel "Castlekelly" in G major, 6/8 time. The score consists of four staves. The first two staves show the melody with a repeat sign and two endings. The last two staves show the accompaniment. Chords are indicated above the notes: Am, Em, Am, G, Am, Em, Am, Am, Em, Am, G, Am, Em, Am, G, Am, F, C, G, Am, Em, Am, G, Am, Em, Am.

Sally Gardens: <https://www.youtube.com/watch?v=SSKwQbgZZS8>

Castlekelly: <https://www.youtube.com/watch?v=i7YdMCQwhHI>

## 7 Jigs

### Frost is all over

*Trad.*

D D A7 D Em A7

D D A7 D

D G A7 D Em A7

D G A7 D A7 D

### Lilting Banshee Version (fiddle)

Am Em Em G Am Em Em |1 D Am| |2 D Am|

Am G Em G Am G Em |1 D Am| |2 D Am|

### Tripping It Upstairs

D G D A D G

D G D A |1 D| |2 D|

Bm Bm A A

Bm Bm A |1 D| |2 D| D FINE

Frost is all Over: <https://www.youtube.com/watch?v=wAYW5dwZJRA>

Lilting Banshee & Tripping It Upstairs: <https://www.youtube.com/watch?v=G-5Z64eOpY> (the first two jigs)

## 8 Reels

### Green Fields of America

Chords for 'Green Fields of America': C, G, Am, G, Am, C, G, Am, D7, G, G, C, G, C, G, Am, G, (C), G, Am, C, G, D7, G.

### The Reconciliation

Chords for 'The Reconciliation': A, A, E7, A, (E), E7, A, A, E7, A, E7, A, A, E7, A, Bm, E7, A, Bm, E7, A, E7, A.

Green Fields of America: <https://www.youtube.com/watch?v=BHfUPLFn5tE>

Reconciliation: <https://www.youtube.com/watch?v=7fB17jMiF4U>

# The Dubliner



## 9 Jigs

### Mug of Brown Ale Clare Jig/Paddy in London

*Ireland*

Am Am G G Am Am G Em Am Am Am G G Am Em Am

### Cock of the North

*Scotland*

A A D A E A A D A E7 A A D A D A E A D A D A E7 A

Clare Jig/Paddy in London: <https://www.youtube.com/watch?v=tBiBnhvWByE>

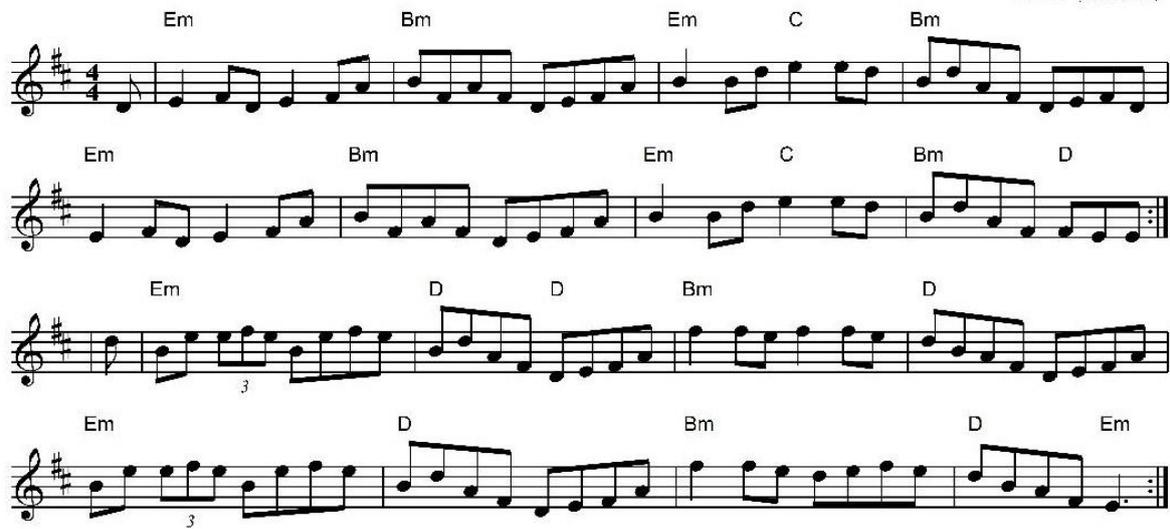
Cock of the North: <https://www.youtube.com/watch?v=BEbDQbCiFmc>



## 10 Reels

### Killarney Boys of Pleasure

*Trad. (Ireland)*



Musical score for 'Killarney Boys of Pleasure' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplets. Chord symbols are placed above the notes: Em, Bm, Em, C, Bm, Em, Bm, Em, C, Bm, D, Em, D, D, Bm, D, Em, D, Em, Bm, D, Em.

### Father Kelly's

*P.J Kelly (Ireland)*



Musical score for 'Father Kelly's' in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a mix of eighth and sixteenth notes. Chord symbols are placed above the notes: G, Em, G, Am, D, G, Em, G, D, G, G, C, D, G, D, G, Am, G, D, G.

Killarney: <https://www.youtube.com/watch?v=Osk5f216OZA> (a bit more relaxed than us)

Father Kelly's: <https://www.youtube.com/watch?v=wLJ4u46CAcU> or  
<https://www.youtube.com/watch?v=ZFuGJmDNGdU>



## 12 Reels

### Silver Spear

*Irish*

Musical score for "Silver Spear" (Irish Reel). The score is written in treble clef, D major (one sharp), and 4/4 time. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The melody features several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) and is accompanied by chords D, G, and A7. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

### Merry Blacksmith

Musical score for "Merry Blacksmith" (Irish Reel). The score is written in treble clef, D major (one sharp), and common time (C). It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The melody is accompanied by chords D and A7. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Silver Spear: <https://www.youtube.com/watch?v=wt51H1LpS1k>

Merry Blacksmith: <https://www.youtube.com/watch?v=FtC0FGODgXI>

# 13 Hornpipes

## Trumpet Hornpipe

Musical score for Trumpet Hornpipe in G major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff begins with a G chord and features a triplet of eighth notes. The second staff includes a D7 chord and a first/second ending bracket. The third staff contains chords D, C, G, A7m, and D7. The fourth staff includes chords G, G7, C, Cm, D, D7, and G. The piece concludes with a double bar line.

## Harvest Home

Musical score for Harvest Home in G major, 4/4 time, marked *Trad/Irish*. The score consists of four staves of music. The first staff includes chords D, D, A, and A. The second staff includes chords D, D, A, and D. The third staff includes chords D, D, A, and A. The fourth staff includes chords D, D, A, and D. The piece concludes with a double bar line.

Trumpet Hornpipe: <https://www.youtube.com/watch?v=k3l-lk-9ivo>

Harvest Home: <https://www.youtube.com/watch?v=GsvUz50rF3c>

## 14 Reels

### The Maid Behind the Bar

Musical score for 'The Maid Behind the Bar' in D major, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff contains the first two measures, the second staff the next two, the third staff the next two, and the fourth staff the final two. Chord symbols are placed above the notes: D, D, Bm, Bm, A7 in the first staff; D, D, Bm, G, A7, D in the second; D, D, Em, Em, A7 in the third; and D, D, Bm, G, A7, D in the fourth.

### Cooley's

Musical score for 'Cooley's' in E minor, 4/4 time. The score consists of four staves of music. The first staff contains the first two measures, the second staff the next two, the third staff the next two, and the fourth staff the final two. Chord symbols are placed above the notes: Em, Em, D, D in the first staff; Em, Em, D, Em in the second; Em, Em, D, D in the third; and Em, Em, D, Em in the fourth. Triplet markings (3) are placed above the notes in the first, third, and fourth staves.

Maid behind the bar: <https://www.youtube.com/watch?v=PB8jjzbGaYc>

Cooley's: <https://www.youtube.com/watch?v=VMHshyl0cDg>

Joe Cooley:

